

Bürgermeister: Was ich von den Finnen lernte

Seit 50 Jahren verbindet die Städte Leverkusen und Oulu eine Freundschaft. Bernhard Marewski schilderte nun in einem Vortrag, warum die Stadt im hohen Norden ihn so fasziniert.

VON GABI KNOPS-FEILER

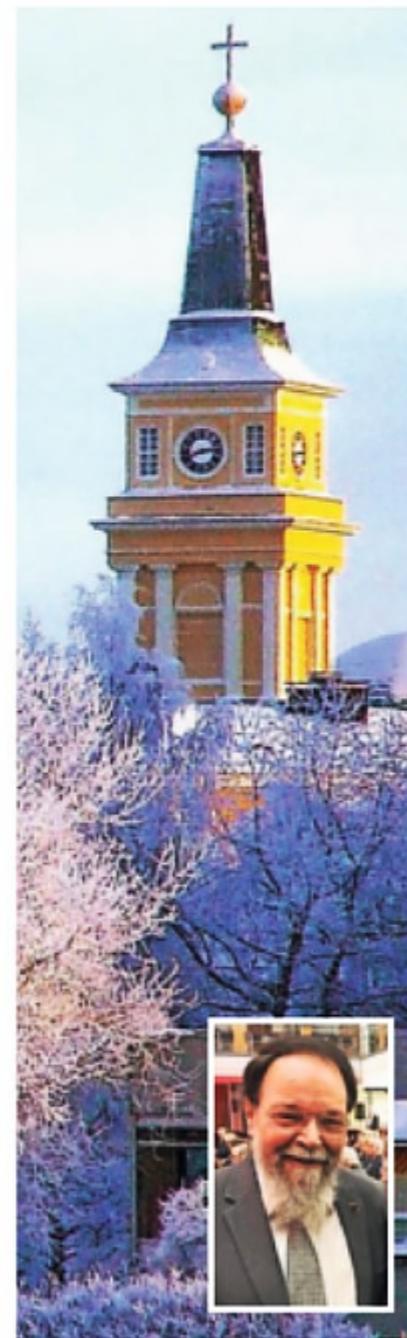
LEVERKUSEN. Die beiden Chemiestädte Leverkusen und Oulu feiern aktuell ihre 50-jährige Partnerschaft. Doch worin liegt der besondere Reiz von Oulu? Und was macht eigentlich den Geist der jungen finnischen Partnerstadt – deren Durchschnittsalter liegt bei 37,1 Jahren – aus? Mit dem Vortrag „Oulu

– (k)ein weißer Fleck“ starteten die Deutsch-Finnische Gesellschaft und ihr Vorsitzender, der Leverkusener Bürgermeister Bernhard Marewski, am Dienstag ins Jubiläumsjahr. Im Forum- Vortragssaal und in Kooperation mit der Volkshochschule berichtete er anschaulich und höchst informativ über die nördlichste Großstadt der Europäischen Union.

Etwa 30 Zuhörer folgten gespannt den Ausführungen. Unter ihnen war auch eine Familie aus Schlebusch, deren 14-jähriger Sohn im Frühjahr gemeinsam mit dem Blasorchester der Musikschule in die Partnerstadt reist und jetzt die Gelegenheit zur Reisevorbereitung nutzt. Beide Eltern singen im Vokalensemble „Art Tonale“, das im November zwei Konzerte präsentiert, bei denen die

finnische Nationalhymne vorgetragen wird. „Wenn man Finnland sehen will, sollte man am besten im Sommer dorthin reisen. Dann ist es genauso warm wie bei uns, regnet aber erheblich weniger“, empfahl Marewski und fuhr fort: „Der Geist von Oulu ist schwer zu erklären. Geprägt wird er besonders durch junge Leute.“ Leverkusen, so Marewski, könne von Oulu einiges lernen. Bei Neubauprojekten würden nicht – wie bei uns – erst Häuser und Wohnungen, irgendwann vielleicht Kindergärten und Schulen gebaut. Sondern es funktioniere umgekehrt. „So kann man sicher sein, dass Leute aus der Umgebung in die Stadt zu ziehen.“ Ihn persönlich faszinierten besonders „Arctic Attitude“, die arktische Haltung, und das Denken nach vorne. Das sei Schlagwort und Idee zugleich. Im Übrigen sei auch die Tagung am 6. Dezember zum Schluss des Festjahres mit dem Titel „Arctic Attitude meets German Pragmatism“ (Arktische Haltung trifft deutsche Tüchtigkeit) überschrieben.

Und warum sind die Finnen insgesamt so erfolgreich? „Im Zweifel haben sie ‚Sisu‘“, erklärte Marewski. Dieses finnische Wort sei nicht zu übersetzen und bedeute so viel wie Willensstärke, Kühnheit, Entschlossenheit, Ausdauer oder Kampfgeist. Es sei Symbol für Eigenschaften, die in Finnlands Geschichte eine wichtige Rolle spielten. „Viele dieser Eigenschaften haben mir Auftrieb für mein eigenes Leben gegeben“, gestand Marewski. „Finnen mögen sich streiten. Aber immer, wenn es drauf ankommt, sind alle konsensorientiert. Das hat mir imponiert. Und das versuche ich nachzuleben.“



Bernhard Marewski und die Domkirche in Oulu.

FOTOS: ARCHIV

Mayor: What I learned from the Finns

Leverkusen. Leverkusen and Oulu have been friends for 50 years. Bernhard Marewski now described in a lecture why the city in the far north fascinates him so much.

By Gabi Knops-Feiler

The two chemical cities of Leverkusen and Oulu are currently celebrating their 50th anniversary. But what is the special attraction of Oulu? And what does the spirit of the young Finnish twin town – whose average age is 37.1 years – really matter? On Tuesday, the German-Finnish Society and its chairman, the mayor of Leverkusen, Bernhard Marewski, started the anniversary year with the lecture "Oulu – a ((no!)) white spot". In the Forum

Lecture Hall and in cooperation with the Volkshochschule, he presented a vivid and highly informative account of the northernmost city in the European Union.

Approximately 30 listeners followed the remarks eagerly. Among them was also a family from Schlebusch, whose 14-year-old son travels to the twin city in spring together with the wind orchestra of the music school and now used the opportunity to prepare for his trip. Both parents sing in the vocal ensemble "Art Tonale", which presents two concerts in November, where the Finnish national anthem is performed. "If you want to see Finland, it is best to travel there in

summer. Then it's just as warm as we are, but it rains considerably less", Marewski recommended and went on: "The spirit of Oulu is difficult to explain. It is particularly marked by young people." Leverkusen, said Marewski, could learn a lot from Oulu. In the case of new construction projects, not only houses and apartments, but also kindergartens and schools would be built at some point. It works the other way around. "So you can be sure that people from the neighborhood will move to the city." He personally was particularly fascinated by "Arctic Attitude", the arctic attitude, and thinking forward. That is both a slogan and an idea. Incidentally, the conference on

6 December at the end of the festival year was also entitled "Arctic Attitude meets German Pragmatism".

And why are the Finns so successful overall? "In case of doubt, they have 'Sisu'", Marewski explained. This Finnish word is untranslatable and means as much as willpower, boldness, determination, perseverance or fighting spirit. It is a symbol for characteristics that played an important role in Finland's history. "Many of these qualities gave me a boost for my own life", Marewski admitted. "Finns might argue. But whenever it matters, everyone is consensus-oriented. I was impressed by that. And I'm trying to live it."

Source: RP. Rheinische Post
www.rp-online.de/1.7441775